



## LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	Nazwa lokalizacji <b>Site name</b>	Nieruchomość niezabudowana z przeznaczeniem na działalność przemysłową w Nowodworze.
	Miasto / Gmina <b>Town / Commune</b>	Lubartów
	Powiat <b>District</b>	Lubartowski
	Województwo <b>Province (Voivodship)</b>	Lubelskie
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	10 ha
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Teren sąsiaduje bezpośrednio z trzema drogami oraz z położonym niedaleko cmentarzem miejskim, co praktycznie ogranicza możliwości powiększenia terenu.
<b>Cena</b> <b>Price</b>	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 22% VAT <b>Land price [PLN/m<sup>2</sup>] including 22% VAT</b>	18,30 zł/m <sup>2</sup>
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	Właściciel / właściciele <b>Owner(s)</b>	Teren inwestycyjny składa się z 32 działek, których właścicielami są: - Skarb państwa – 3 działki; - Miasto Lubartów - 1 działka; - Osoby prywatne – 28 działek.  Wszyscy właściciele złożyli deklaracje zbycia nieruchomości w przypadku zainteresowania nimi inwestora. Osobą upoważnioną do prowadzenia w imieniu właścicieli działek rozmów wstępnych z inwestorem jest Wójt Gminy.
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Tak
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <b>Zoning</b>	Przemysł, bazy, składy
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] <b>Soil class with area [ha]</b>	VIB, V
	Różnica poziomów terenu [m] <b>Differences in land level [m]</b>	1,5 m
	Obecne użytkowanie <b>Present usage</b>	Teren rolny

	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	Nie
	Odpady znajdujące się na terenie (T/N) <b>Waste materials on site (Y/N)</b>	Nie
	Poziom wód gruntowych [m] <b>Underground water level [m]</b>	6 – 8 m
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <b>Risk of flooding or land slide (Y/N)</b>	Nie
	Przeszkody podziemne (T/N) <b>Underground obstacles (Y/N)</b>	Nie
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <b>Ground and overhead obstacles (Y/N)</b>	Nie
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <b>Ecological restrictions (Y/N)</b>	Nie
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <b>Buildings / other constructions on site (Y/N)</b>	Nie
<b>Ograniczenia budowlane Building restrictions</b>	Procent dopuszczalnej zabudowy <b>Building coverage [%]</b>	Brak ograniczeń
	Ograniczenia wysokości budynków [m] <b>Building height limit [m]</b>	Brak ograniczeń
	Strefa buforowa [m] <b>Buffer zone [m]</b>	Brak
	Inne, jeśli występują <b>Others if any</b>	Teren w całości znajduje się w zasięgu strefy pośredniej ochrony ujęć wody.
<b>Połączenia transportowe Transport links</b>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <b>Access road to the plot (type and width of access road)</b>	Droga powiatowa (ul. Nowodworska), Droga miejska (ul. Gazowa). Drogi położone są w bezpośrednim sąsiedztwie terenu inwestycyjnego.
	Autostrada / droga krajowa [km] <b>Nearest motorway / national road [km]</b>	Droga krajowa nr S 19 (obwodnica Lubartowa) położona w bezpośrednim sąsiedztwie.
	Kolej [km] <b>Railway line [km]</b>	Lubartów, 1 km

	Bocznica kolejowa [km] <b>Railway siding [km]</b>	Lubartów, 0,5 km.
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <b>Nearest international airport [km]</b>	Warszawa, 150 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <b>Nearest province capital [km]</b>	Lublin, 26 km.
<b>Istniejąca infrastruktura</b> <b>Existing infrastructure</b>	Elektryczność na terenie (T/N) <b>Electricity (Y/N)</b>	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu</li> </ul> <b>Connection point (distance from boundary) [m]</b>	200 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie</li> </ul> <b>Voltage [kV]</b>	15 kV
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc</li> </ul> <b>Available capacity [MW]</b>	Bez ograniczeń w przypadku budowy stacji Trafo.
	Gaz na terenie (T/N) <b>Gas (Y/N)</b>	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki</li> </ul> <b>Connection point (distance from boundary) [m]</b>	1,5 km
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna</li> </ul> <b>Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</b>	25 000 KJ
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury</li> </ul> <b>Pipe diameter [mm]</b>	110 mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość</li> </ul> <b>Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</b>	Bez ograniczeń
	Woda na terenie (T/N) <b>Water supply (Y/N)</b>	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu</li> </ul> <b>Connection point (distance from boundary) [m]</b>	200 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość</li> </ul> <b>Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</b>	Bez ograniczeń
	Kanalizacja na terenie (T/N) <b>Sewage discharge (Y/N)</b>	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu</li> </ul> <b>Connection point (distance from boundary) [m]</b>	1,5 km

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość <b>Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</b></li> </ul>	50 m <sup>3</sup> /24h
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ograniczenie zrzutu ścieków <b>Limitation of discharge</b></li> </ul>	Ścieki sanitarne – bez ograniczeń, Ścieki przemysłowe – w zależności od parametrów związanych z technologią oczyszczalni ścieków w Lubartowie.
	Odprowadzenie wód deszczowych na terenie (T/N) <b>Rain water discharge (Y/N)</b>	Nie
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie <b>Treatment plant (Y/N)</b>	Nie
	Telefony (T/N) <b>Telephone (Y/N)</b>	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu <b>Connection point (distance from boundary) [m]</b></li> </ul>	200 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liczba dostępnych linii analogowych <b>Number of available analog lines</b></li> </ul>	1 – posiada parametry techniczne odpowiednie do transmisji szerokopasmowej.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liczba dostępnych linii ISDN <b>Number of available ISDN lines</b></li> </ul>	0
<b>Uwagi</b> <b>Comments</b>		
<b>Osoba przygotowująca ofertę</b> <b>Offer prepared by</b>	Grzegorz Wronowski, Inspektor, Tel. 81 855 69 39, e-mail: <a href="mailto:coi@gmina-lubartow.pl">coi@gmina-lubartow.pl</a> , język angielski	
<b>Osoby do kontaktu</b> <b>Contact person</b>	Grzegorz Wronowski, Inspektor, Tel. 81 855 69 39, e-mail: <a href="mailto:coi@gmina-lubartow.pl">coi@gmina-lubartow.pl</a> , język angielski	

Wymagane załączniki:

**Required enclosures:**

- **Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);**  
Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
- **5-10 high-quality photographs giving full view of plot**  
5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
- **Aerial photographs (if available)**  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
- **Resolution of Commune Council on exemption from local taxes for investors, In compliance with European Union regulations.**  
Uchwała Rady Gminy dotycząca zwolnień z podatków lokalnych dla inwestorów zgodna z przepisami prawa Unii Europejskiej.